

Curriculum Vitae

Sriati Sumowidagdo, SP.

Jalan Rawasari Selatan, Komp. BPKP no. 34
Jakarta Pusat, 10570
Home. (021) 4200 622; Mobile. 0813 25 72 8585 / 0818 047 66 100
Email: sriatis@gmail.com



OBJECTIVES: English teacher, translator and interpreter.

FORMAL EDUCATION

| | | |
|-------------|---|------------|
| 1999 - 2005 | First Degree (S-1) in Agricultural Science (<i>University of Jenderal Soedirman</i>) | Purwokerto |
|-------------|---|------------|

INFORMAL EDUCATION

| | | |
|-------------|---|-----------|
| 2014 | French course , intermediate level (B2) and DELF B1 certificate (<i>IFI Jakarta</i>) | Jakarta |
| 2010 – 2013 | Various translating and interpreting trainings, seminars and workshops held by Himpunan Penerjemah Indonesia (<i>The Association of Indonesian Translators</i>) | Indonesia |
| 2010 | Legal text training , In "Advance" and "Intermediate" level English – Indonesian - English | Jakarta |
| | Academic Writing , in Intermediate level (<i>Lembaga Bahasa Internasional FIB – UI</i>) | |

EMPLOYMENT EXPERIENCES

| | | |
|----------------------------------|--|------------|
| 2011 – Present | Freelance translator <ul style="list-style-type: none">- Assisted in finishing project of Rio Tinto Alcan – Primary Metal.- Assisted in finishing project of SNI marking product certification- Assisted in finishing project of Yamaha contracts.- Assisted in finishing project of PT. Transportasi Gas Indonesia.- Translating various texts, mainly in legal, social, agriculture, education, economy and business context. | - |
| 2011 | School manager of Kinderfield national plus school. | Jakarta |
| 2006 – Present (Jan 06 – now) | Managing director of "LP2SP Active English Course" | Purwokerto |
| 2005 – 2006 | Academic division and English teacher in LPIA | Jakarta |

PROFESSIONAL CIRCLE

| | | |
|------------|---|--|
| 2012 - now | Himpunan Penerjemah Indonesia (HPI, The Association of Indonesian Translators), member no. HPI 01-012-500. http://sihapei.hpi.or.id/member/profile/HPI-01-12-0500 | |
| 2012 - now | ProZ.com (full member) http://www.proz.com/profile/1527413 | |

SOFTWARE: SDL trados, SDLX, Microsoft office, Adobe, etc.